Estimado padre/madre o tutor legal:

Este otoño, en su distrito escolar y en otros distritos del estado, los estudiantes de los grados 6, 8 y 11 realizarán la Encuesta para Jóvenes de Iowa 2025. El propósito de la Encuesta para Jóvenes de Iowa (IYS) es permitir que los estudiantes compartan información sobre sus experiencias relacionadas con la salud. Esta información es usada por las escuelas, comunidades y el estado de Iowa para mejorar las experiencias y los resultados de salud de los jóvenes en Iowa.

**Los estudiantes de su distrito escolar completarán la Encuesta para Jóvenes de Iowa entre el 15 de septiembre y el 10 de noviembre de 2025. Si desea que su hijo(a) participe, complete el formulario que se incluye en la página siguiente.**

La participación en la IYS es completamente opcional y anónima. Los estudiantes pueden saltarse las preguntas que no quieran responder. No hay ningún tipo de sanción para quien decida no participar.

La participación en esta encuesta causará poco o nada de riesgo para su estudiante. El único riesgo potencial es que algunos estudiantes encuentren ciertas preguntas incómodas de responder. Esas preguntas se pueden omitir y su estudiante puede detener la encuesta en cualquier momento.

Se pregunta a los estudiantes sobre sus experiencias con varios temas, tales como:

* hábitos de nutrición, ejercicio y sueño
* salud mental
* alcohol, tabaco y otras drogas
* bullying, acoso y violencia interpersonal
* actividades extracurriculares y voluntariado

Completar la encuesta tomará un periodo de clase o aproximadamente 20 minutos.

**Si no quiere que su estudiante responda la encuesta, no necesita hacer nada. Solo pueden participar los estudiantes que tengan el permiso de sus padres.**

*¿Tiene alguna pregunta?*

Si tiene preguntas sobre la encuesta, comuníquese con el director o superintendente de su escuela, o envíe un correo electrónico a [iowayouthsurvey@hhs.iowa.gov.](mailto:iowayouthsurvey@hhs.iowa.gov) Una copia de la Encuesta para Jóvenes de Iowa estará disponible en la oficina de la escuela y/o en la Oficina del Distrito, y también se publicará en línea en la página [Iowa Youth Survey](https://hhs.iowa.gov/performance-and-reports/iowa-youth-survey) (Encuesta para Jóvenes de Iowa).

**Formulario de permiso**

He leído la información proporcionada. Entiendo que la participación de mi(s) estudiante(s) en la encuesta es *voluntaria*. También entiendo que puedo [revisar la encuesta en línea](https://hhs.iowa.gov/php/Iowa-Youth-Risk-Behavior-Survey), en la oficina de la escuela y/o en la Oficina de Administración del Distrito. Entiendo y acepto que la información podrá compartirse con organizaciones aprobadas de un modo que garantice la confidencialidad de cada estudiante que haya realizado la encuesta.

**Quiero** que mi(s) estudiante(s) mencionado(s) abajo participe(n) en la Encuesta para Jóvenes de Iowa 2025. Entiendo que el sistema escolar debe recibir mi permiso en un plazo no mayor al XX de septiembre de 2025.

**Sírvase devolver este formulario al director del establecimiento.**

Nombre de cada uno de los estudiantes que ***participarán*** en la Encuesta para Jóvenes de Iowa 2025:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Nombre del estudiante Grado

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Nombre del estudiante Grado

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Nombre del estudiante Grado

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Nombre del estudiante Grado

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Firma del padre/madre o tutor legal Fecha